

**Due to track bypass construction at Shibuya Station on Ginza Line Service to be temporarily suspended twice between Shibuya and Omote-sando and between Aoyama-itchohome and Tameike-sanno on the Ginza Line**

- First suspension: All day during two-day period between Saturday, November 5 and Sunday, November 6, 2016
- Second suspension: All day during two-day period between Saturday, November 19 and Sunday, November 20, 2016

Due to track bypass construction to accompany the relocation of Shibuya Station on the Ginza Line, Tokyo Metro (Head Office in: Taito Ward, Tokyo; President: Yoshimitsu Oku) will temporarily suspend service twice between Shibuya and Omote-sando and between Aoyama-itchohome and Tameike-sanno on the Ginza Line all day during the following four days in total: the two-day period between Saturday, November 5 and Sunday, November 6, 2016 and the two-day period between Saturday, November 19 and Sunday, November 20, 2016.

On the aforementioned days of construction, shuttle trains will be in service between Omote-sando and Aoyama-itchohome and between Tameike-sanno and Asakusa. Moreover, the transfer of passenger ticket or train pass holders for the routes to undergo construction will be facilitated with the use of Tokyo Metro lines, Toei Subway lines, JR lines, and private railway lines.

We apologize for the considerable inconvenience to users of the Ginza Line that this construction will cause. Your understanding and cooperation would be appreciated.

Please see the attachment for details on this matter. Thank you very much.



**Partial Temporary Suspension of Service on Ginza Line**  
**Due to Track Bypass Construction: Overview**

1. Days and times when service will be temporarily suspended

(1) First suspension: From first train to last train on both days between Saturday, November 5 and Sunday, November 6, 2016

\*Should construction be suspended for various reasons, the above days will be changed to Saturday, November 12 and Sunday, November 13, 2016

(2) Second suspension: From first train to last train on both days between Saturday, November 19 and Sunday, November 20, 2016

\*Should construction be suspended for various reasons, the above days will be changed to Saturday, November 26 and Sunday, November 27, 2016

2. Modes of train service on Ginza Line on days of construction

(1) Routes on which train service is suspended all day

- Between Shibuya and Omote-sando
- Between Aoyama-itcho and Tameike-sanno

(2) Shuttle train service routes and intervals

- Between Omote-sando and Aoyama-itcho

<Shuttle train service intervals>

Heading towards direction of Aoyama-itcho: Intervals of approx. 16 to 19 min. from first train to 7:00 AM; intervals of approx. 12 min. from 7:00 AM to midnight; intervals of approx. 17 min. from midnight to last train

Heading towards direction of Omote-sando: Intervals of approx. 16 to 22 min. from first train to 7:00 AM; intervals of approx. 12 min. from 7:00 AM to midnight; intervals of approx. 18 min. from midnight to last train

- Between Tameike-sanno and Asakusa

<Shuttle train service intervals>

Heading towards direction of Asakusa: Intervals of approx. 3 to 15 min. from first train to 10:00 AM; intervals of approx. 3 min. from 10:00 AM to 7:00 PM; intervals of approx. 3 to 10 min. from 7:00 PM to last train

Heading towards direction of Tameike-sanno: Intervals of approx. 3 to 14 min. from first train to 10:00 AM; intervals of approx. 3 min. from 10:00 AM to 7:00 PM; intervals of approx. 3 to 10 min. from 7:00 PM to last train

### 3. Passenger transfer routes

During the period of construction, the transfer of passenger ticket or train pass holders for the affected routes will be facilitated with the use of the below.

- Tokyo Metro . . . All lines
- Toei Subway . . . All lines
- JR . . . All Yamanote Line trains; trains between Tokyo Station and Shinjuku Station and between Bakurocho Station and Shinagawa Station
- Tokyu Railway . . . Trains between Shibuya Station and Den-en-chofu Station, between Shibuya Station and Futako-tamagawa Station, between Meguro Station and Den-en-chofu Station and between Gotanda Station and Futako-tamagawa Station
- Tobu Railway . . . Trains between Asakusa Station and Kita-senju Station
- Keisei Electric Railway . . . Trains between Ueno Station and Kanamachi Station and between Oshiage Station and Aoto Station
- Odakyu Electric Railway . . . Trains between Shinjuku Station and Shimokitazawa Station
- Keio Railway . . . Trains between Shibuya Station and Nishi-eifuku Station and trains between Shinjuku Station and Nishi-eifuku Station
- Tsukuba Express . . . Trains between Akihabara Station and Rokucho Station

### 4. First and last trains at principal stations

- Between Omote-sando and Aoyama-itcho

Direction of Aoyama-itcho	Omote-sando	Aoyama-itcho
First train	5:03	5:06
Last train	24:12	24:15

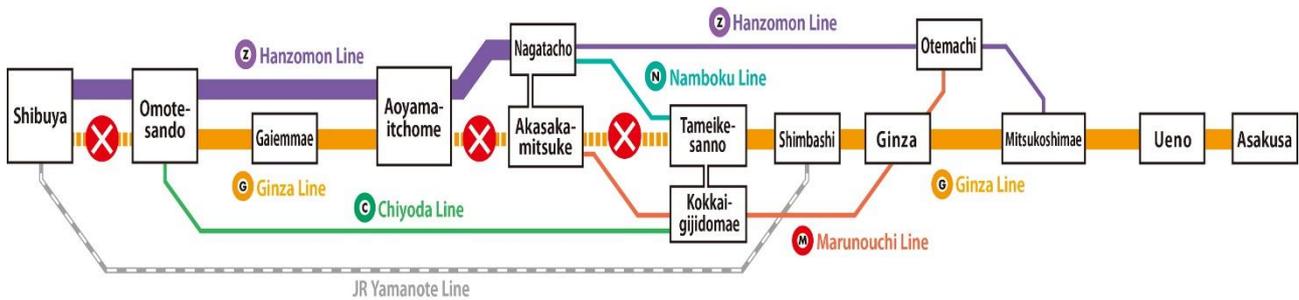
Direction of Omote-sando	Aoyama-itcho	Omote-sando
First train	5:23	5:25
Last train	24:12	24:15

- Between Tameike-sanno and Asakusa

Direction of Asakusa		Tameike-sanno	Ueno	Asakusa
First train	Departing from Ueno; bound for Asakusa	/	5:15	5:20
	Departing from Tameike-sanno; bound for Asakusa	5:11	5:29	5:34
Last train	Departing from Tameike-sanno; bound for Asakusa	24:07	24:24	24:29
	Departing from Tameike-sanno; bound for Ueno	24:16	24:33	/

Direction of Tameike-sanno		Asakusa	Ueno	Tameike-sanno
First train	Departing from Asakusa; bound for Tameike-sanno	5:01	5:06	5:23
Last train	Departing from Asakusa; bound for Tameike-sanno	23:56	24:01	24:18
	Departing from Asakusa; bound for Ueno	24:14	24:19	

### 5. Detour Route Map



### 6. Other

On the Hanzomon Line, for the sake of passengers departing on the first train on the Ginza Line, the first train departing from Hanzomon and bound for Oshiage will depart from Shibuya instead.

Direction of Oshiage		Shibuya	Hanzomon	Oshiage
First train	Departing from Shibuya; bound for Oshiage	4:59	5:08	5:29

### 7. Customer inquiries

Tokyo Metro Customer Center TEL: 0120-104106  
(Available between 9:00 AM and 8:00 PM 365 days a year)

[Relocation construction for Shibuya Station on Ginza Line]

Tokyo Metro is in the process of renovating Shibuya Station on the Ginza Line to coincide with the maintenance of that station's block infrastructure.

The construction to take place involves relocating Shibuya Station from its existing location by approx. 130m towards the direction of Omote-sando, and building a new "Shibuya Station on the Ginza Line" above Meiji-dori (street). The train platform of the new station will be structured so that it is positioned between two tracks, thereby eliminating the distinction between platforms for getting on and getting off the train that had existed until now. Moreover, the width of the train platform will be enlarged to mitigate crowding on the platform, and platform doors will be installed to enhance passenger safety.

[Overview of this construction (bypass construction on tracks between Omote-sando Station and Shibuya Station on Ginza Line)]

As part of construction work to relocate Shibuya Station on the Ginza Line, in order to secure space for building a new train platform, the existing track will be relocated towards the south.

[Regulations on Meiji-dori car lanes to accompany construction]

Between 6:00 AM and 3:00 PM on Saturday, November 5 and Saturday, November 19, regulations on the outer car lanes on Meiji-dori will be regulated to accompany the construction on Shibuya Station. Please note that car lane regulations that conventionally accompany construction (between 10:00 PM and 6:00 AM the following day) will be implemented as normal.

These regulations are expected to cause traffic on Meiji-dori. We apologize for the considerable inconvenience that will result. Your understanding and cooperation would be appreciated.